



# **BEDIENUNGSANLEITUNG FERNBEDIENUNG DER KLIMAANLAGE**

Herzlichen Dank, dass Sie sich für den Kauf unseres Klimage-  
räts entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsan-  
leitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Klimagerät verwenden.

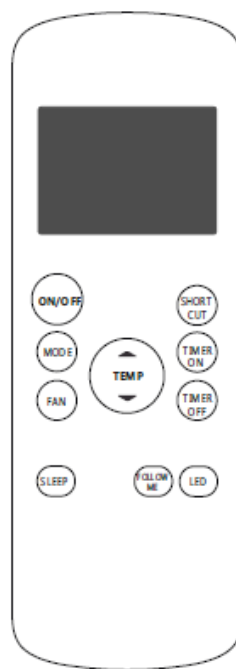
---

# INHALT

<b>Spezifikationen der Fernbedienung .....</b>	<b>2</b>
<b>Funktionen der Tasten.....</b>	<b>3</b>
<b>Benutzung der Fernbedienung .....</b>	<b>4</b>
<b>Anzeigen des LCD-Bildschirms.....</b>	<b>5</b>
<b>Grundlegende Funktionen .....</b>	<b>6</b>
<b>Erweiterte Funktionen .....</b>	<b>13</b>

## Spezifikationen der Fernbedienung

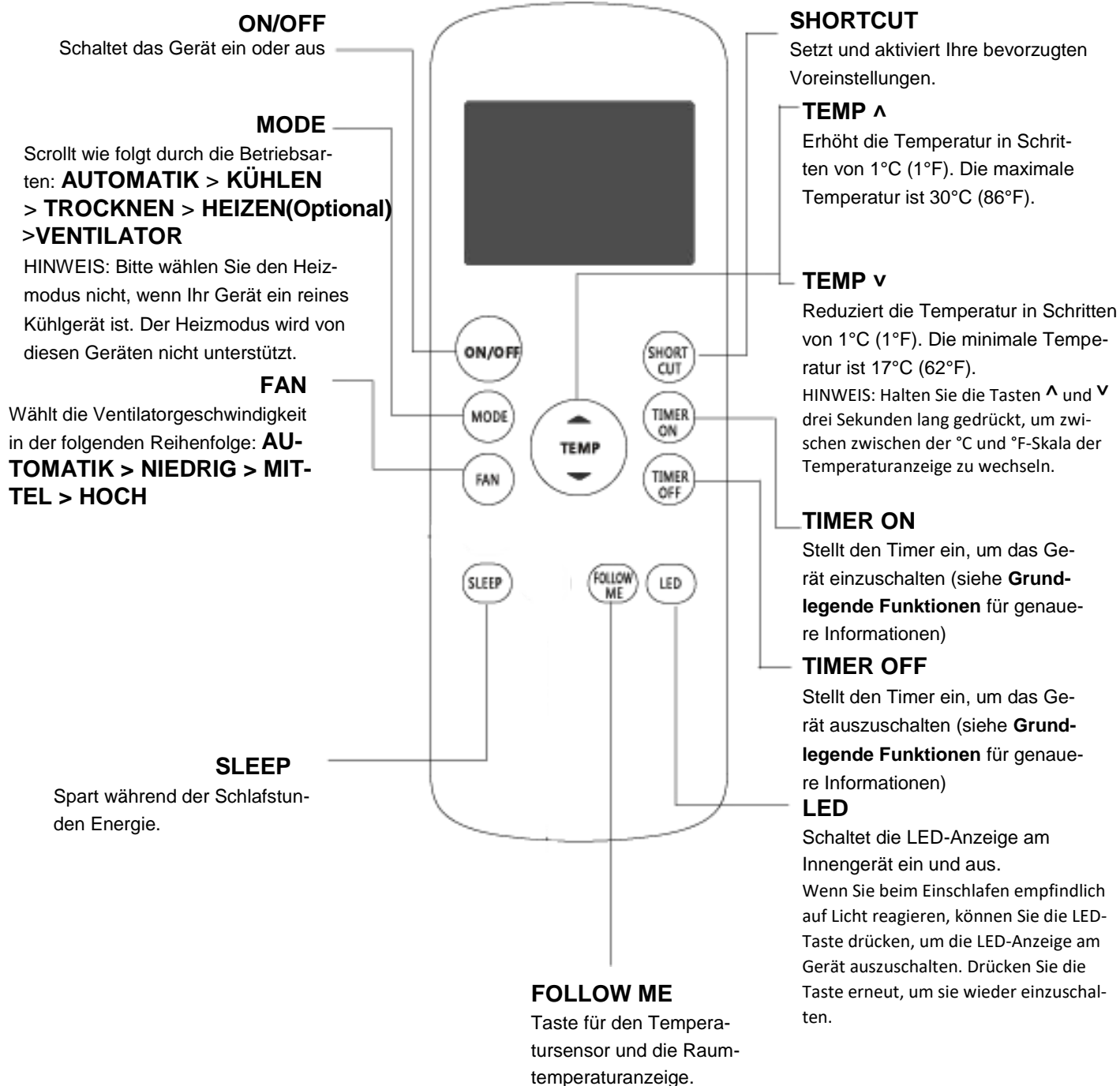
<b>Modell</b>	RC 7002
Nennspannung	3,0 V (2x AAA Trockenbatterien R03/LR03)
Signalempfangsbereich	8 m
Umgebungsbedingungen	-5°C~60°C (23°F~140°F)



RC 7002

## Funktionen der Tasten

Bevor Sie das neue Klimagerät in Betrieb nehmen, sollten Sie sich mit der Fernbedienung vertraut machen. Es folgt eine kurze Einführung in die Fernbedienung. Hinweise zur Bedienung des Klimageräts finden Sie im Abschnitt **Grundlegende Funktionen** dieser Bedienungsanleitung.



### HINWEIS:

Die Funktionen Swing, Ion und Follow me sind optional. RC 7002 verfügt über keine mittlere Ventilatorgeschwindigkeit.

## Benutzung der Fernbedienung

### Sie sind sich über die Funktionen nicht sicher?

Eine detaillierte Beschreibung über die Benutzung des Klimageräts finden Sie in den Abschnitten **Grundlegende Funktionen** und **Erweiterte Funktionen** in dieser Bedienungsanleitung.

## BESONDERER HINWEIS

- Das Aussehen der Tasten auf Ihrem Gerät kann von den gezeigten Beispielen leicht abweichen.
- Wenn Ihr Gerät über eine bestimmte Funktion nicht verfügt, hat das Drücken der entsprechenden Taste auf der Fernbedienung keine Auswirkung.
- Wenn zwischen den Funktionsbeschreibungen in den Bedienungsanleitungen der Fernbedienung und des Klimageräts wesentliche Unterschiede bestehen, hat die Bedienungsanleitung des Klimageräts den Vorrang.

## Einlegen und Austausch der Batterien

Ihre Fernbedienung wird mit zwei AAA Batterien geliefert. Legen Sie die Batterien vor der ersten Verwendung ein.

1. Schieben Sie die rückseitige Abdeckung der Fernbedienung nach unten, und legen Sie das Batteriefach frei.
2. Setzen Sie die Batterien ein und achten Sie darauf, dass die Pole (+) und (-) der Batterien mit den Symbolen im Batteriefach übereinstimmen.
3. Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder ein.

## ! HINWEISE ZU DEN BATTERIEN

Für eine optimale Produktleistung:

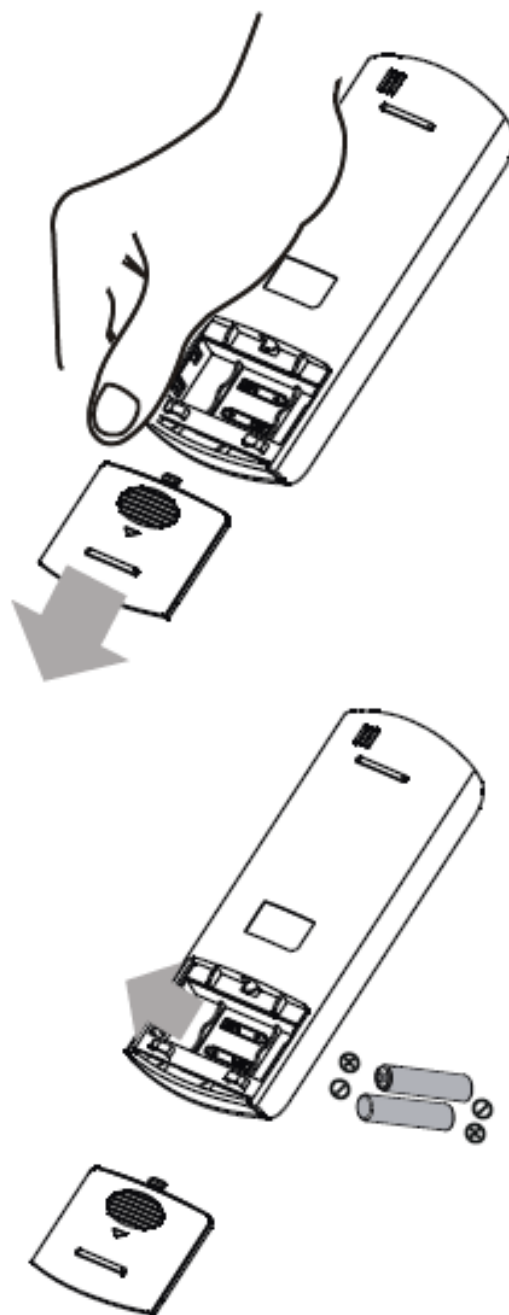
- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien oder Batterien verschiedenen Typs.
- Lassen Sie Batterien nicht in die Fernbedienung, wenn Sie beabsichtigen, das Gerät mehr als 2 Monate nicht zu verwenden.

## ENTSORGUNG DER BATTERIEN

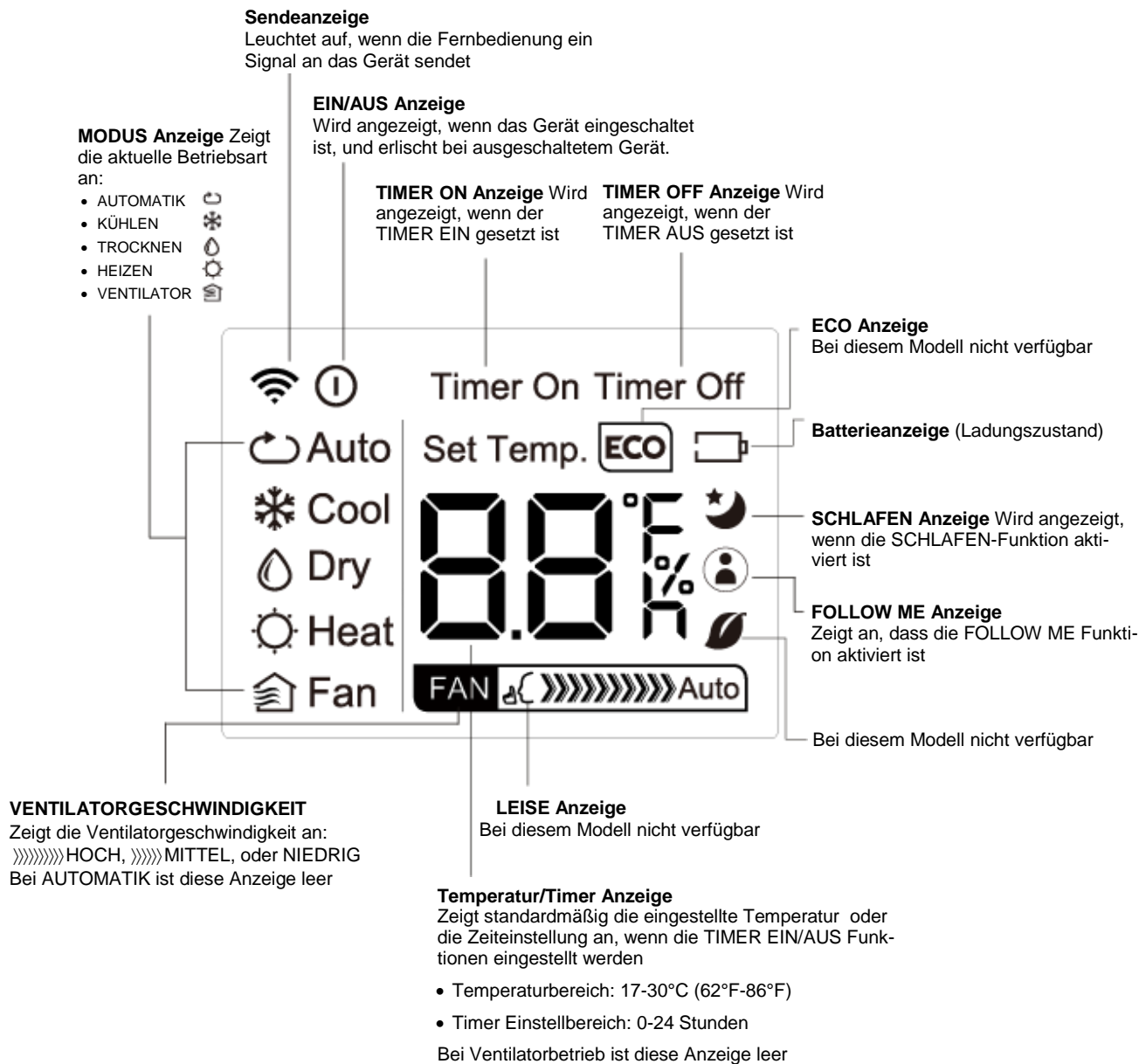
Entsorgen Sie die Batterien nicht über den Hausmüll. Beachten Sie die örtlichen Gesetze für die ordnungsgemäße Entsorgung der Batterien.

## TIPPS FÜR DIE VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG

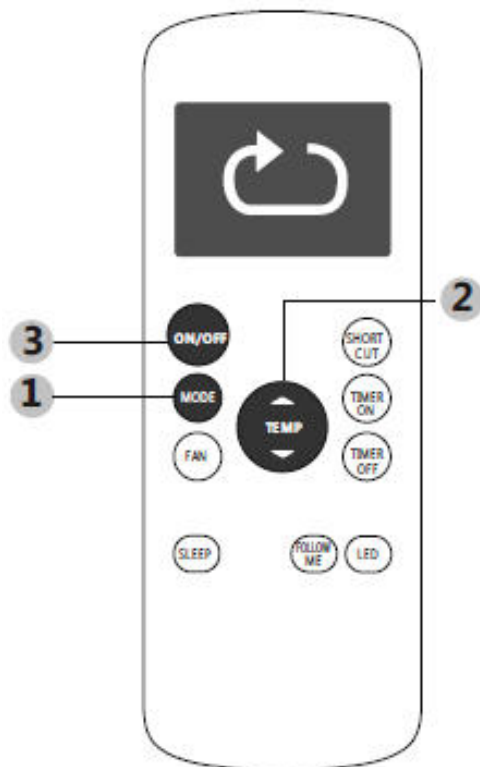
- Die Fernbedienung muss in einem Umkreis von 8 Metern zum Gerät verwendet werden.
- Das Gerät gibt einen Beep-Ton ab, wenn das Fernsignal empfangen wird.
- Vorhänge, andere Gegenstände und direkte Sonneneinstrahlung können den Infrarot-Signalempfänger stören.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn die Fernbedienung länger als 2 Monate nicht verwendet wird.



## Anzeigen des LCD-Bildschirms



## Grundlegende Funktionen



## EINSTELLEN DER TEMPERATUR

Der Einstellbereich der Temperatur beträgt 17-30°C (62°F-86°F). Sie können die Temperatur in Schritten von 1°C (1°F) einstellen.

## Betriebsart AUTOMATIK

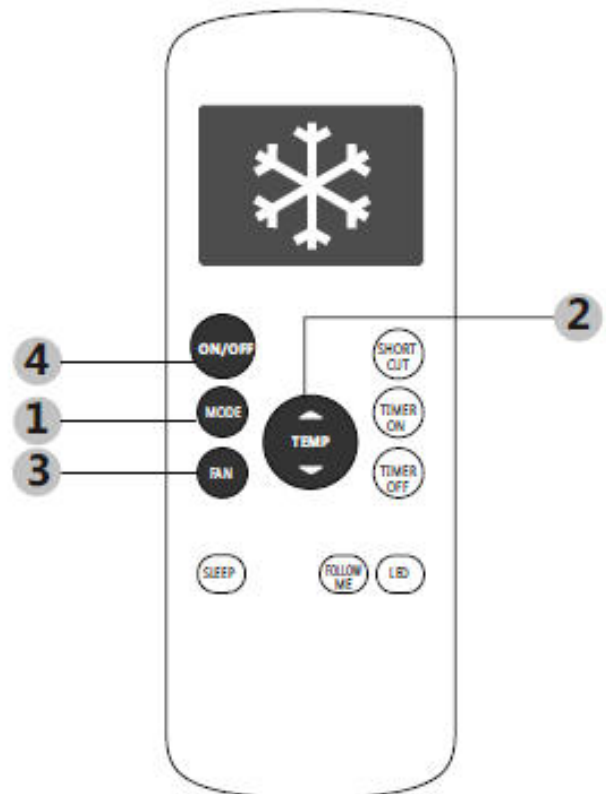
Im **AUTOMATIK**-Modus wählt das Gerät automatisch die Betriebsarten KÜHLEN, VENTILATOR, HEIZEN oder TROCKNEN nach der eingestellten Temperatur.

1. Drücken Sie die Taste **MODE**, um den Automatikbetrieb auszuwählen.
2. Wählen Sie die gewünschte Temperatur mit den Tasten **Temp ▲** oder **Temp ▼**.
3. Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um das Gerät einzuschalten.

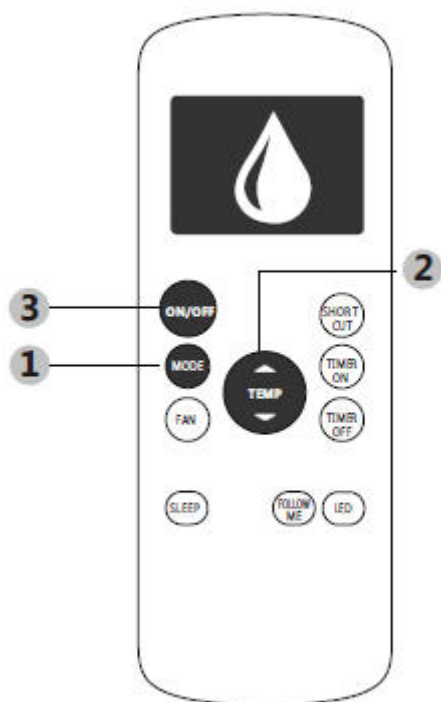
**HINWEIS:** Die **Ventilatorgeschwindigkeit** kann im Automatik-Modus nicht eingestellt werden.

## Betriebsart KÜHLEN

1. Drücken Sie die Taste **MODE**, um den **KÜHLEN**-Modus auszuwählen.
2. Wählen Sie die gewünschte Temperatur mit den Tasten **Temp ▲** oder **Temp ▼**.
3. Drücken Sie die Taste **FAN**, um die Ventilatorgeschwindigkeit einzustellen: AUTOMATIK, NIEDRIG, MITTEL oder HOCH.
4. Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um das Gerät einzuschalten.



## Grundlegende Funktionen



## Betriebsart TROCKNEN (Entfeuchten)

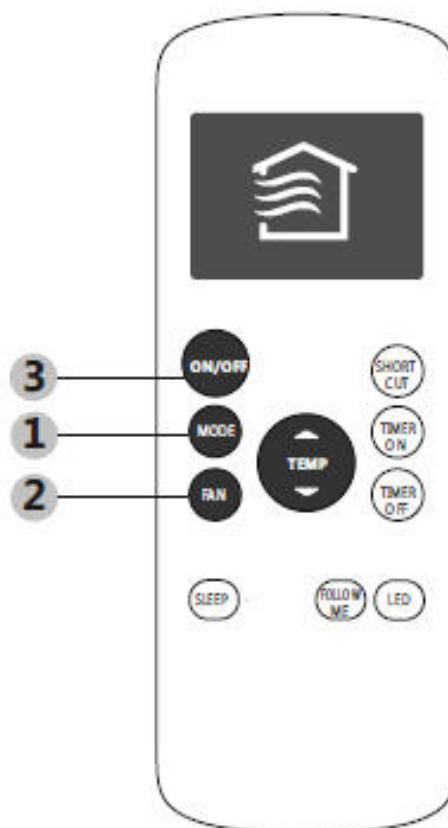
1. Drücken Sie die Taste **MODE**, um den **TROCKNEN**-Modus auszuwählen.
2. Wählen Sie die gewünschte Temperatur mit den Tasten **Temp** ▲ oder **Temp** ▼.
3. Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um das Gerät einzuschalten.

**HINWEIS:** Die **Ventilatorgeschwindigkeit** kann im TROCKNEN-Modus nicht verändert werden. Die eingestellte Temperatur beeinflusst nur die Ventilatorgeschwindigkeit, die Temperaturregelung ist untergeordnet.

## Betriebsart VENTILATOR

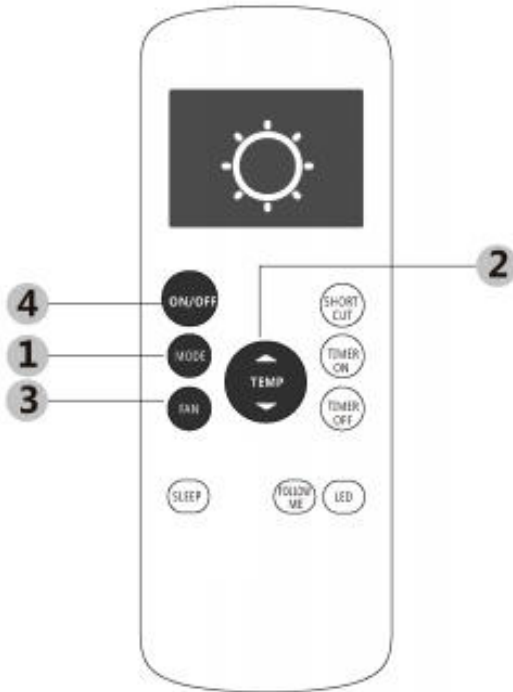
1. Drücken Sie die Taste **MODE**, um den VENTILATOR-Modus auszuwählen.
2. Drücken Sie die Taste **FAN**, um die Ventilatorgeschwindigkeit einzustellen: AUTOMATIK, NIEDRIG, MITTEL oder HOCH.
3. Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um das Gerät einzuschalten.

**HINWEIS:** Im VENTILATOR-Modus kann die Temperatur nicht eingestellt werden. Daher wird die Temperatur auf der LCD-Anzeige Ihrer Fernbedienung nicht angezeigt.





## Grundlegende Funktionen



## Betriebsart HEIZEN(Optional)

1. Drücken Sie die Taste **MODE**, um den **HEIZEN-**Modus auszuwählen.
2. Wählen Sie die gewünschte Temperatur mit den Tasten **Temp▲** oder **Temp▼**.
3. Drücken Sie die Taste **FAN**, um die Ventilatorgeschwindigkeit einzustellen: AUTOMATIK, NIEDRIG, MITTEL oder HOCH.
4. Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um das Gerät einzuschalten.

**HINWEIS:** Wenn die Außentemperatur sehr niedrig ist, kann es sein, dass die Heizleistung des Geräts nicht mehr ausreicht. In diesen Fällen empfehlen wir, zusammen mit dem Klimagerät zusätzliche Heizgeräte einzusetzen.

## Einstellen der TIMER-Funktion

Ihr Klimagerät verfügt über zwei zeitbezogene Funktionen:

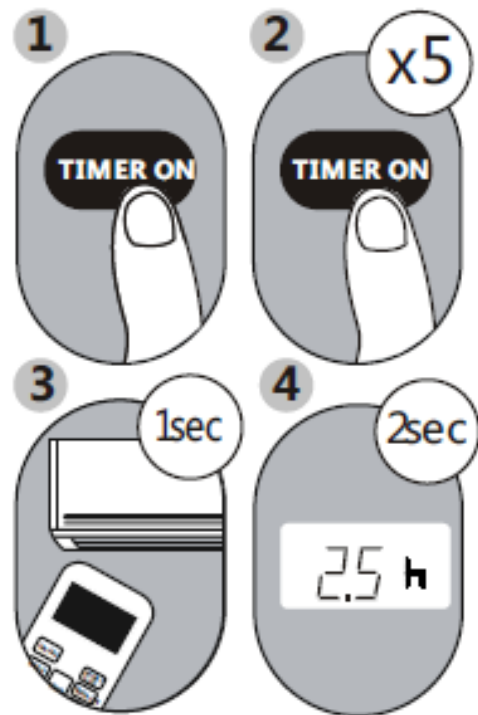
**TIMER EIN** - legt die Zeitspanne fest, nach der sich das Klimagerät automatisch einschaltet.

**TIMER AUS** - legt die Zeitspanne fest, nach der sich das Klimagerät automatisch ausschaltet.

### TIMER EIN Funktion

Mit der **TIMER EIN** Funktion können Sie eine Zeitspanne festlegen, nach der sich das Gerät automatisch einschaltet, etwa wenn Sie von der Arbeit nach Hause kommen.

1. Drücken Sie die **TIMER ON** Taste. Standardmäßig wird die zuletzt eingestellte Zeitspanne gefolgt von einem „h“ (für Stunden) angezeigt.  
**Hinweis:** Diese Zahl gibt die Zeitspanne an, nach der ausgehend von der aktuellen Uhrzeit das Gerät eingeschaltet werden soll. Zum Beispiel: Wenn Sie **TIMER EIN** auf 2 Stunden einstellen, erscheint „2.0h“ am Display, und das Gerät schaltet sich in zwei Stunden ein.
2. Drücken Sie die Taste **TIMER ON** mehrfach, um die gewünschte Einschaltzeit einzustellen.
3. Warten Sie 2 Sekunden, dann ist die **TIMER EIN** Funktion aktiviert. Die Digitalanzeige auf Ihrer Fernbedienung wechselt danach wieder auf die Anzeige der Temperatur.

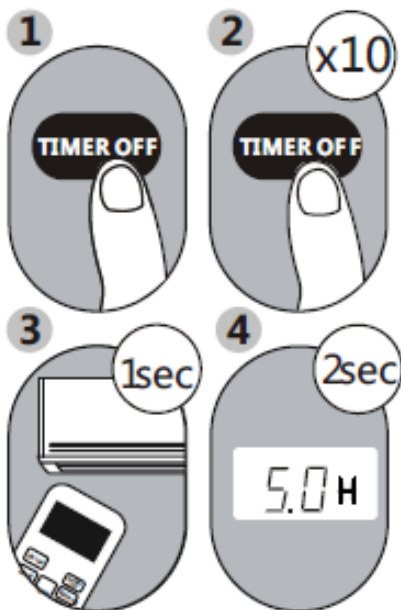


**Beispiel:** Einstellung, dass das Gerät nach 2,5 Stunden startet.

## TIMER AUS Funktion

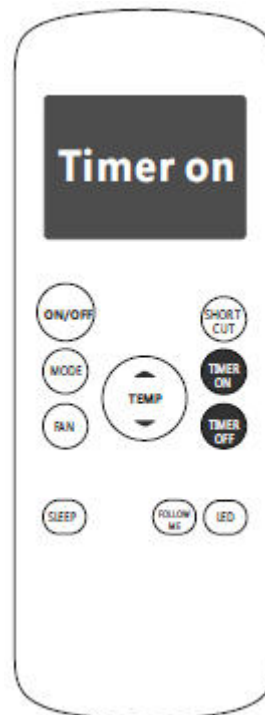
Mit der **TIMER AUS** Funktion können Sie eine Zeitspanne festlegen, nach der sich das Gerät automatisch ausschaltet, etwa wenn Sie das Haus verlassen.

1. Drücken Sie die **TIMER OFF** Taste. Standardmäßig wird die zuletzt eingestellte Zeitspanne gefolgt von einem „h“ (für Stunden) angezeigt.  
**Hinweis:** Diese Zahl gibt die Zeitspanne an, nach der ausgehend von der aktuellen Uhrzeit das Gerät ausgeschaltet werden soll. Zum Beispiel: Wenn Sie **TIMER AUS** auf 2 Stunden einstellen, erscheint „2.0h“ am Display, und das Gerät schaltet sich in zwei Stunden aus.
2. Drücken Sie die Taste **TIMER OFF** mehrfach, um die gewünschte Ausschaltzeit einzustellen.
3. Warten Sie 2 Sekunden, dann ist die **TIMER AUS** Funktion aktiviert. Die Digitalanzeige auf Ihrer Fernbedienung wechselt danach wieder auf die Anzeige der Temperatur.



**Beispiel:** Einstellung, dass das Gerät nach 5 Stunden stoppt.

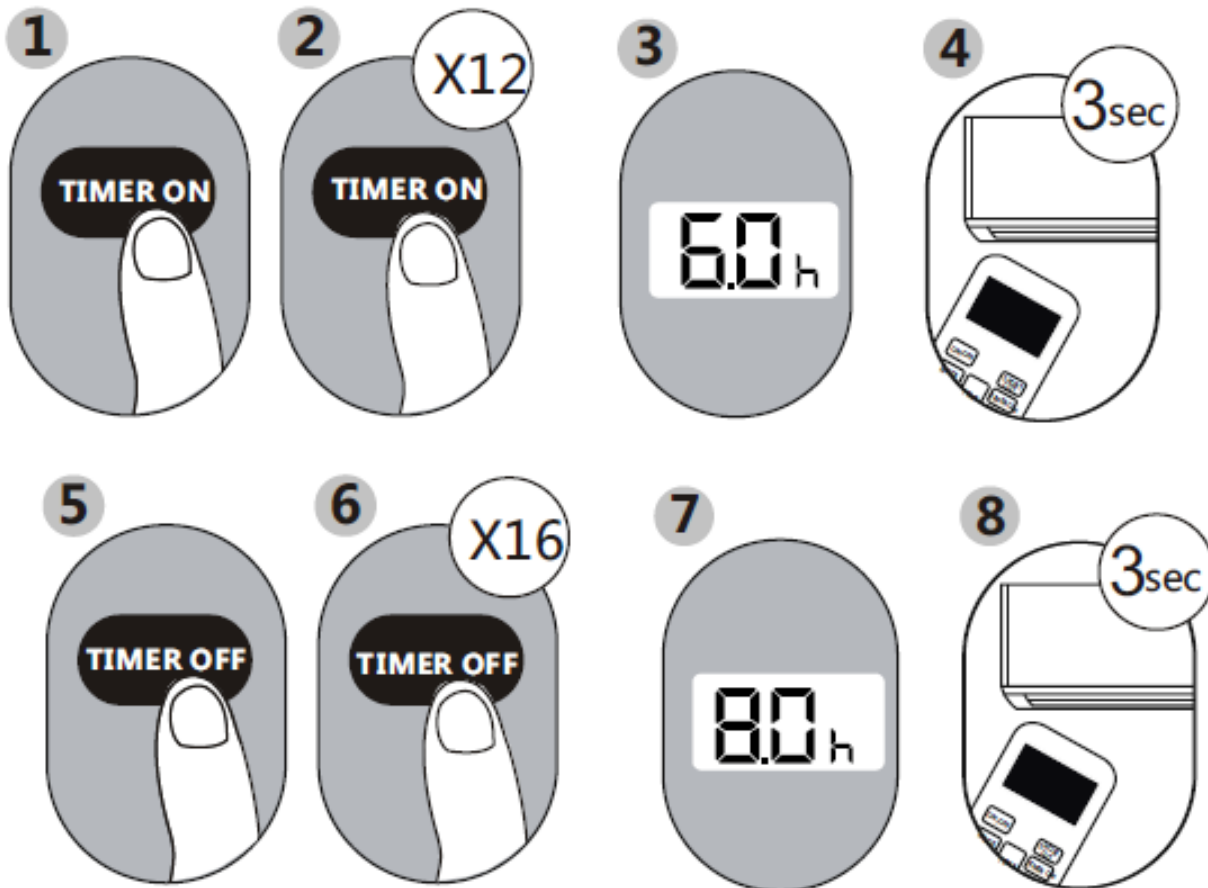
**HINWEIS:** Beim Einstellen der **TIMER EIN** oder **TIMER AUS** Funktion, erhöht sich die Zeit im Zeitraum bis zu 10 Stunden mit jedem Druck auf die Taste um 30 Minuten. Ab 10 Stunden bis zu 24 Stunden, erhöht sie sich in Stufen von 1 Stunde. Nach 24 Stunden springt der Timer wieder auf Null zurück. Sie können die Funktion ausschalten, indem Sie den Timer auf „0.0h“ stellen.



Drücken Sie so lange auf die Tasten **TIMER ON** oder **TIMER OFF**, bis die gewünschte Zeitspanne erreicht ist.

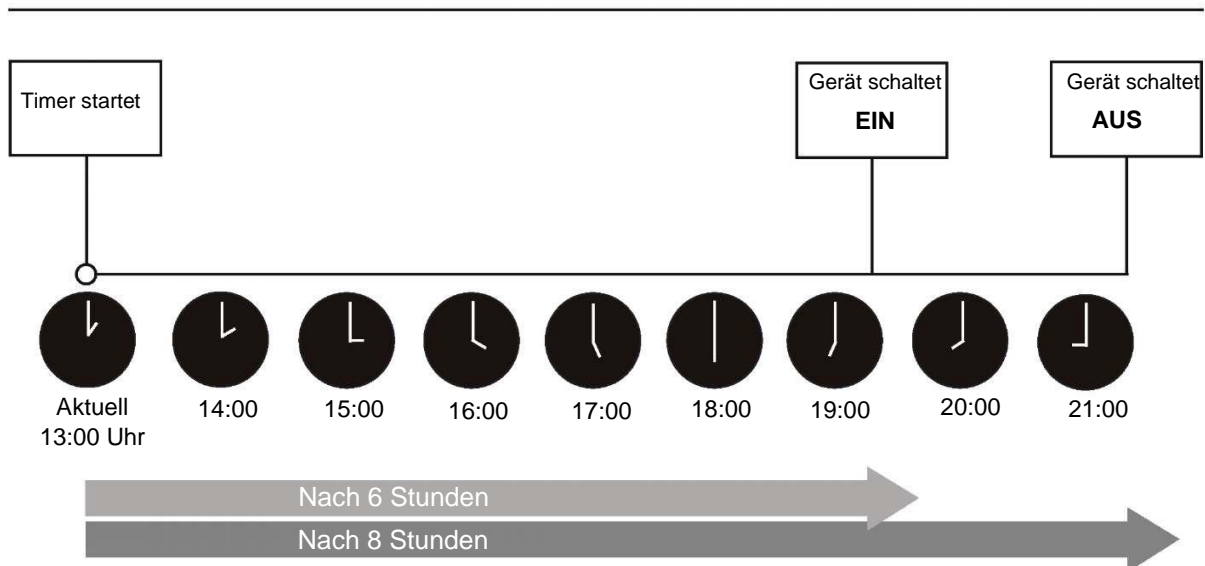
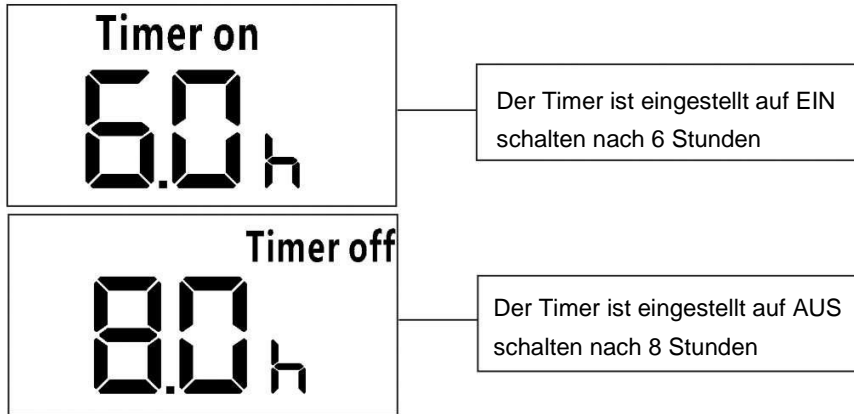
## TIMER EIN und TIMER AUS gleichzeitig einstellen

Bedenken Sie, dass sich die eingestellten Zeitspannen beider Funktionen auf die aktuelle Uhrzeit beziehen. Sagen wir als Beispiel, dass es aktuell 13:00 Uhr ist und Sie möchten, dass sich das Gerät um 19:00 Uhr automatisch einschaltet. Sie möchten das Gerät dann 2 Stunden betreiben, und es soll sich um 21:00 Uhr wieder ausschalten. Gehen Sie wie folgt vor:



**Beispiel:** Einstellen, dass sich das Gerät nach 6 Stunden einschaltet, 2 Stunden läuft, und sich danach wieder ausschaltet (siehe die unten stehende Abbildung)

**Auf Ihrer Anzeige:**

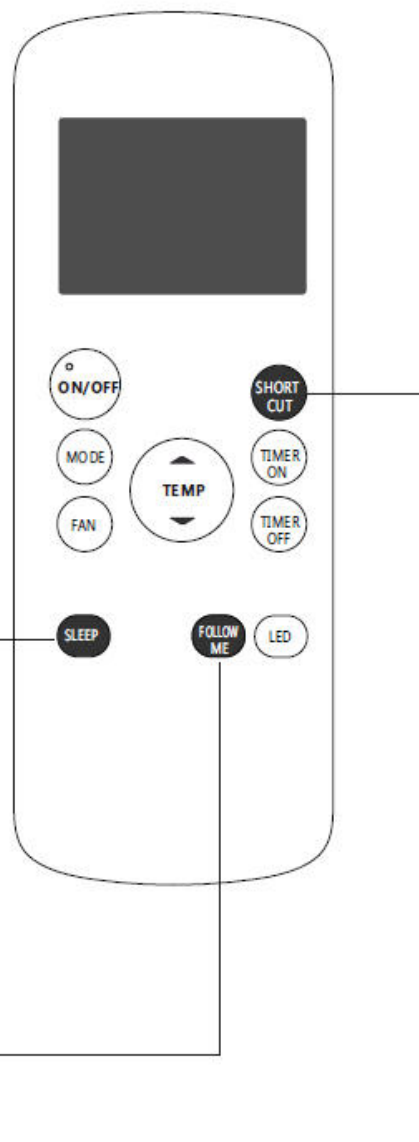


## Erweiterte Funktionen

### Funktion SLEEP

Die SCHLAFEN-Funktion wird verwendet, um den Energieverbrauch während Sie schlafen zu senken (und Sie nicht die gleichen Temperatureinstellungen benötigen). Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung gewählt werden.

**Hinweis:** Die SCHLAFEN-Funktion steht in den Betriebsarten VENTILATOR oder TROCKNEN nicht zur Verfügung.



### Funktion FOLLOW ME

Bei der FOLLOW ME Funktion wird die Temperatur an der aktuellen Position der Fernbedienung gemessen (und nicht am Innengerät). In den Betriebsarten AUTOMATIK, KÜHLEN oder HEIZEN kann das Klimagerät dadurch die Temperatur in Ihrem Bereich optimieren und einen maximalen Komfort sicherstellen.

1. Drücken Sie die Taste **FOLLOW ME**, um die Funktion zu aktivieren. Die Fernbedienung sendet das Temperatursignal alle drei Minuten zum Klimagerät.
2. Drücken Sie die **FOLLOW ME** Taste erneut, um die Funktion zu beenden.

### Funktion SHORTCUT

- Die SHORTCUT-Taste wird verwendet, um die aktuellen Voreinstellungen zu wählen oder um auf die letzte Einstellung zurückzukehren.
- Wenn Sie die Taste bei eingeschalteter Fernbedienung drücken, kehrt das System automatisch auf die zuletzt verwendeten Einstellungen zurück, einschließlich Betriebsmodus, Temperatureinstellung, Ventilatorgeschwindigkeit und Schlaffunktion (wenn sie aktiviert ist).
- Wenn Sie die Taste länger als 2 Sekunden drücken, speichert das System die aktuellen Betriebseinstellungen, einschließlich Betriebsmodus, Temperatureinstellung, Ventilatorgeschwindigkeit und Schlaffunktion (wenn sie aktiviert ist).

---

## HINWEIS:

- Die Darstellung der Tasten basiert auf einem typischen Modell und könnte von der tatsächlichen Form etwas abweichen.
- Alle beschriebenen Funktionen sind im Gerät angelegt. Wenn Ihr Modell über eine dieser Funktionen nicht verfügt, ist die entsprechende Taste auf der Fernbedienung ohne Funktion.
- Wenn zwischen den Funktionsbeschreibungen in den Bedienungsanleitungen der Fernbedienung und des Klimageräts wesentliche Unterschiede bestehen, hat die Bedienungsanleitung des Klimageräts den Vorrang.
- Das Gerät entspricht den örtlichen Vorschriften. In Kanada entspricht es der Bestimmung in CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B). In den USA entspricht dieses Gerät Teil 15 der FCC-Bestimmungen (Federal Communications Commission). Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Störungen aussenden, und (2) das Gerät muss alle empfangenen Funkstörungen unterbinden, einschließlich jene, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.
- Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sind so festgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht entsprechend den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen der Funkübertragung verursachen.

Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, kann der Benutzer die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen beheben:

- Die Empfangsantenne neu ausrichten oder versetzen.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht mit dem Empfänger verbunden ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsichttechniker.

Änderungen oder Modifikationen, die nicht von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis des Benutzers führen.



### Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den gesetzlichen Anforderungen und wurde unter ständigen Qualitätskontrollen gefertigt. Die technischen Daten entsprechen dem aktuellen Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Änderungen vorbehalten.

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter [www.nabo.at](http://www.nabo.at)

Das Design und die Spezifikationen können im Sinne der Produkt-entwicklung ohne Ankündigung verändert werden. Kontaktieren Sie die Verkaufsstelle oder den Hersteller für weitere Details.



**DE**

### Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern eine separate Entsorgung erfordert. Sie können das Altgerät kostenfrei bei einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, z.B. einem Wertstoffhof, abgeben. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Alternativ können Sie kleine Elektroaltgeräte mit einer Kantenlänge bis zu 25 cm bei Händlern mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mind. 400 m<sup>2</sup> oder Lebensmittelhändlern mit einer Gesamtverkaufsfläche von mind. 800 m<sup>2</sup>, die zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten, unentgeltlich zurückgeben. Größere Altgeräte können beim Neukauf eines Geräts der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, bei einem entsprechenden Händler kostenfrei zurückgegeben werden. Bezüglich der Modalitäten der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Bitte Entnehmen Sie – sofern möglich – vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können. Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Gerät selbst verantwortlich sind.



**AT**

### Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern eine separate Entsorgung erfordert. Sie können das Altgerät kostenfrei bei einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, z.B. einem Wertstoffhof, abgeben. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Alternativ können Sie Elektroaltgeräte beim Kauf eines neuen Geräts der gleichen Art und mit derselben Funktion bei einem stationären Händler unentgeltlich zurückgeben. Bezüglich der Modalitäten der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Bitte Entnehmen Sie – sofern möglich – vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können. Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Gerät selbst verantwortlich sind. Das Gerät kann Stoffe enthalten, die bei falscher Entsorgung Umwelt und menschliche Gesundheit gefährden können. Das Materialrecycling hilft, Abfall zu reduzieren und Ressourcen zu schonen. Durch die getrennte Sammlung von Altgeräten und deren Recycling tragen Sie zur Vermeidung negativer Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit bei.

### Importeur

Baytronic Handels GmbH  
Harterfeldweg 4, 4481 Asten  
Austria | [www.baytronic.at](http://www.baytronic.at)



# Declaration of Conformity

We, BAYTRONIC HandelsgmbH , with headquarter in Harterfeldweg 4 A-4481 Asten, Austria,  
declare that electrical product:

**Remote control,  
RC 7002**

IS IN CONFORMITY WITH THE FOLLOWING STANDARDS:

**LVD –<2014/35/EU >**

**EN 60335-2-40:2003+A11:2004+A12:2005+A1:2006+A2:2009+A13:2012**

**EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019 + A14: 2019 + A2: 2019**

**EN 62233: 2008**

**EMC - <2014/30/EU >**

**EN 55014-1:2017,**

**EN 55014-2: 2015**

**EN IEC 61000-3-2:2019**

**EN 61000-3-3:2013/A1:2019**

**ERP - <2009/125/EC · 2017/1369/EU >**

**EC Regulation 206/2012: 2012-03-06**

**EC Regulation 626/2011: 2011-05-04**

**EN 14511-2:2013**

**EN 14511-3:2013**

**EN 50564:2011**

**EN 12102:2017**

**RoHS < 2011/65/EU & (EU) 2015/863 >**

You can download the complete declaration of conformity at [www.nabo.at](http://www.nabo.at)

*Executive manager*

---

Date 2022-01-25

# Declaration of Conformity

Der Hersteller, Baytronic HandelsgmbH, Harterfeldweg 4; A-4481 Asten erklärt hiermit, dass die unten angeführten Produkte:

**Fernbedienung Der Klimaanlage,  
RC 7002**

DEN NACHFOLGENDEN EU RICHTLINIEN ENTSPRECHEN:

**LVD –<2014/35/EU >**

**EN 60335-2-40:2003+A11:2004+A12:2005+A1:2006+A2:2009+A13:2012**

**EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019 + A14: 2019 + A2: 2019**

**EN 62233: 2008**

**EMC - <2014/30/EU >**

**EN 55014-1:2017,**

**EN 55014-2: 2015**

**EN IEC 61000-3-2:2019**

**EN 61000-3-3:2013/A1:2019**

**ERP - <2009/125/EC · 2017/1369/EU >**

**EC Regulation 206/2012: 2012-03-06**

**EC Regulation 626/2011: 2011-05-04**

**EN 14511-2:2013**

**EN 14511-3:2013**

**EN 50564:2011**

**EN 12102:2017**

**RoHS < 2011/65/EU & (EU) 2015/863 >**

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie auf [www.nabo.at](http://www.nabo.at)

*Executive manager*

Date 2022-01-25



